

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

6 december 2001

RESOLUTIE**gericht aan de Europese Raad van Laken
(14 - 15 december 2001)**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

6 décembre 2001

RÉSOLUTION**adressée au Conseil européen de Laeken
(14 - 15 décembre 2001)**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE

Voorgaand document :

Doc 50 **1527/ (2000/2001)** :001 : Verslag en voorstel van resolutie aangenomen door het
Adviescomité voor Europese aangelegenheden.**Zie ook :***Integraal verslag :*
6 december 2001.

Document précédent :

Doc 50 **1527/ (2000/2001)** :001 : Rapport et proposition de résolution adoptée par le Comité d'avis
chargé de questions européennes**Voir aussi :***Compte rendu intégral :*
6 décembre 2001.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 50 0000/000 :	Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV :	Beknopt Verslag (op blauw papier)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN :	Plenum (witte kaft)	PLEN :	Séance plénière (couverture blanche)
COM :	Commissievergadering (beige kaft)	COM :	Réunion de commission (couverture beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>		<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	
<i>Bestellingen :</i>		<i>Commandes :</i>	
Natieplein 2		Place de la Nation 2	
1008 Brussel		1008 Bruxelles	
Tel. : 02/ 549 81 60		Tél. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.deKamer.be		www.laChambre.be	
e-mail : alg.zaken@deKamer.be		e-mail : aff.generales@laChambre.be	

De Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers,

Gezien het Verdrag van Nice van 26 februari 2001 en in het bijzonder Verklaring 23 over de Toekomst van de Unie, waarin een ruim debat over de toekomst van de Europese Unie wordt gelanceerd dat o.a. moet leiden tot:

- de bevoegdheidsafbakening tussen de Europese Unie (EU) en de Lidstaten, conform aan het subsidiariteitsprincipe
- de regeling van het statuut van het Handvest van de Grondrechten van de EU;
- de vereenvoudiging van de Verdragen;
- de invulling van de rol van de nationale parlementen in de Europese architectuur

en waarin dit reflectieproces wordt gezien als een voorbereiding van de Intergouvernementele Conferentie die zal worden samengeroepen in 2004, om een antwoord te bieden op hogervermelde punten;

Gezien de Bijdrage van de COSAC van Brussel van 5 oktober 2001, gericht aan de Europese Raad;

Gezien de parlementair - diplomatieke zending van Belgische parlementairen naar de parlementaire assemblees van de lidstaten van de Europese Unie en van de kandidaat - lidstaten;

Gezien de resolutie van het Europees Parlement van 29 november 2001 betreffende de Europese Raad van Laken en de toekomst van Europa;

Gezien het Verdrag van Nice de laatste politieke hindernissen voor de uitbreiding heeft opgeheven en het thans aangewezen is de institutionele hervormingen, die nodig zijn voor deze uitbreiding, verder door te voeren;

A. is van oordeel dat het debat over de toekomst van de Unie moet verruimd worden tot een reflectie over de Europese Unie waarbij doelstellingen en middelen worden gedefinieerd teneinde de integratie tussen de lidstaten te bevorderen met als finaliteit een politieke Unie, waarbij de waarden en het democratisch ideaal die de grondslag vormen van de politieke Unie, voor ogen worden gehouden;

B. herinnert eraan dat de Europese Raad van Laken een methode en een agenda moet vaststellen, die het moet mogelijk maken:

La Chambre des représentants,

Vu le Traité de Nice du 26 février 2001 et, plus particulièrement, la Déclaration 23 relative à l'avenir de l'Union, qui lance, concernant l'avenir de l'Union européenne, un large débat devant déboucher entre autres sur :

- la délimitation des compétences entre l'Union européenne et les Etats membres, conformément au principe de subsidiarité ;
- la détermination du statut de la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne ;
- la simplification des traités ;
- la définition du rôle des parlements nationaux dans l'architecture européenne

et dans laquelle ce processus de réflexion est considéré comme une préparation de la Conférence intergouvernementale qui sera convoquée en 2004 afin d'apporter une réponse aux points ci-dessus ;

Vu la Contribution de la COSAC de Bruxelles du 5 octobre 2001, adressée au Conseil européen ;

Attentive à la mission parlementaire et diplomatique effectuée par des parlementaires belges auprès des assemblées parlementaires des Etats membres de l'Union européenne et des candidats à l'adhésion;

Vu la résolution du Parlement européen sur le Conseil européen de Laeken et l'avenir de l'Union européenne, adoptée le 29 novembre 2001;

Considérant que le Traité de Nice a levé le dernier obstacle politique à l'élargissement et qu'il convient dès lors d'approfondir les réformes institutionnelles nécessaires à cet élargissement;

A. estime que le débat concernant l'avenir de l'Union doit être élargi pour se transformer en une réflexion sur l'Union européenne dans le cadre de laquelle les objectifs et les moyens doivent être définis afin de renforcer l'intégration entre ses membres avec pour finalité une Union politique respectueuse des valeurs et de l'idéal démocratiques qui fondent cette Union politique;

B. rappelle que le Conseil européen de Laeken doit arrêter une méthode et un agenda qui doivent permettre:

- een verdragshervorming door te voeren die een antwoord biedt voor de uitdagingen waarvoor de Unie gesteld wordt;

- de Lidstaten te verenigen in het zoeken naar deze finaliteiten en derhalve van een gemeenschappelijk politiek project van EU door de communautaire aspecten te versterken.

WERKWIJZE

1. dringt erop aan dat een Conventie wordt samengeroepen teneinde het debat over de toekomst van de Europese Unie transparanter en democratischer te maken;

2. acht het noodzakelijk dat de Conventie een representatief karakter heeft waarin de Europese instellingen (Europees Parlement, Commissie en Raad) en de parlementen in de Lidstaten op adequate wijze vertegenwoordigd zijn, evenals en met raadplegend karakter, de parlementen in de kandidaat-lidstaten;

3. wijzt erop dat de rol van de Conventie niet beperkt mag worden tot een discussieforum maar er in moet bestaan coherente voorstellen te formuleren, die gekwalificeerd worden volgens hun draagvlak binnen de Conventie (voorstellen die een consensus genieten; voorstellen die gedragen worden door een bepaalde meerderheid; voorstellen gesteund door een minderheid);

4. ziet de Conventie als de wegbereider van de IGC 2004 die de keuzen en alternatieven verheldert en motiveert, zodat deze op een rationele basis kan delibereren en beslissen;

5. onderschrijft het voorstel van het Belgische EU - Voorzitterschap en aanvaard door de Informele Europese raad van Gent (19 oktober 2001), om de link tussen de Conventie en de civiele maatschappij te waarborgen door de creatie van een Europees Forum, dat op Europees als op nationaal vlak hearings organiseert, zodat de burgers en het maatschappelijk middenveld de Conventie kunnen inspireren en oriënteren. Dit Forum dient gedragen te worden door een logistiek steunpunt. Het Federaal Adviescomité voor Europese aangelegenheden neemt zich voor om regelmatig overleg te plegen met de Belgische vertegenwoordigers in de Conventie, in de IGC en met het maatschappelijke middenveld;

6. acht het nodig voor de doelmatigheid van de Conventie dat deze, van bij haar oprichting, geleid wordt

- de réformer les traités de manière à relever les défis auxquels l'Union doit faire face;

- de rassembler les Etats membres dans la recherche des finalités et donc d'un projet politique commun de l'UE renforçant ses aspects communautaires.

METHODE

1. insiste pour qu'une Convention soit convoquée afin de rendre plus transparent et démocratique le débat sur l'avenir de l'Union européenne ;

2. juge nécessaire que la Convention soit représentative, en ce sens que les institutions européennes (Parlement européen, Commission et Conseil) et les parlements dans les Etats membres soient représentés de manière adéquate, de même qu'à titre consultatif, les parlements dans les Etats candidats;

3. souligne que la Convention ne peut pas être qu'un simple forum de discussion, mais que son rôle doit consister à formuler des propositions cohérentes, qualifiées en fonction du soutien dont elles bénéficient au sein de la Convention (propositions qui font l'objet d'un consensus ; propositions qui sont portées par une majorité déterminée ; propositions qui sont appuyées par une minorité) ;

4. estime que la Convention a pour mission de préparer le travail de la CIG 2004 en clarifiant et motivant les choix et les alternatives, afin que celle-ci puisse délibérer et statuer sur une base rationnelle ;

5. souscrit à la proposition de la présidence belge de l'UE, approuvée lors du Conseil européen informel de Gand, (19 octobre 2001) visant à établir un lien entre la Convention et la société civile en créant un Forum européen qui organiserait des auditions tant au niveau européen qu'au niveau national, afin que les citoyens et la société civile puissent inspirer la Convention et orienter ses travaux. Ce Forum doit être soutenu par les moyens logistiques appropriés. Le Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes se propose d'organiser régulièrement des concertations avec les représentants belges au sein de la Convention, au sein de la CIG ainsi qu'au sein de la société civile;

6. estime qu'il est nécessaire, pour son efficacité, que la Convention, dès sa constitution, soit conduite

door een Presidium (intern aangeduid), samengesteld uit een vertegenwoordiger van elke geleding en ondersteund door een interinstitutioneel secretariaat. Dit Presidium dient de brug te vormen met de IGC en bij de IGC betrokken te worden;

7. steunt de vraag van het Europees Parlement om de werkzaamheden van de IGC af te ronden bij de aanvang van 2004, zodat de discussie over het nieuwe verdrag de inzet kan vormen voor de verkiezingen van het Europees Parlement.

AGENDA

De hervormingen die de Conventie dient uit te werken moeten in volgende richting gaan:

Naar een Europese Grondwet

8. De Europese Verdragen moeten worden uitgewerkt tot een Europese Grondwet, als resultaat van een constitutionaliseringsproces;

9. Hiertoe dienen de Verdragen herschikt te worden, enerzijds in een Basisverdrag dat fungeert als Grondwet, waarin het Handvest van de grondrechten wordt geïntegreerd, en anderzijds uitvoeringsbepalingen die vatbaar zijn voor een soepeler wijziging;

10. De Europese Unie dient een rechtspersoonlijkheid te verwerven om aldus ook tot het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens te kunnen toetreden

11. De Europese Verdragen leggen uitdrukkelijk en duidelijk de huidige en toekomstige bevoegdheden van de Europese Unie vast. De restbevoegdheid berust bij de Lidstaten en hun constitutionele geledingen.

De Europese Verdragen erkennen de bevoegdheden van de regio's, deelstaten en lokale overheden, die de Lidstaten constitutioneel erkend hebben.

Verbetering van de werking van de instellingen

De werking van de instellingen moet beheerst worden door de volgende basisprincipes:

- democratische legitimiteit;
- subsidiariteit en proportionaliteit;

par un Présidium désigné en son sein, composé d'un représentant de chaque composante et assisté par un secrétariat interinstitutionnel. Ce Présidium doit assurer la transition vers la Conférence intergouvernementale et être associé à ses travaux;

7. soutient le Parlement européen lorsque celui-ci demande que les travaux de la Conférence intergouvernementale soient finalisés début 2004, afin que le débat sur le nouveau traité puisse constituer l'enjeu des élections du Parlement européen.

AGENDA

Les réformes à élaborer par la Convention doivent prendre l'orientation suivante :

Vers une Constitution européenne

8. Il faut faire des Traités européens une véritable Constitution européenne, résultat d'un processus de constitutionnalisation;

9. Il convient à cet effet de réaménager les traités en, d'une part, un traité de base faisant office de Constitution, intégrant la Charte des droits fondamentaux, et, d'autre part, en dispositions d'exécution, plus facilement modifiables;

10. L'Union européenne doit avoir la personnalité juridique afin notamment d'adhérer à la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme;

11. Les Traités européens définissent explicitement et clairement les compétences actuelles et futures de l'Union européenne. Les compétences résiduelles appartiennent aux Etats membres et à leurs composantes constitutionnelles.

Les Traités européens reconnaissent les compétences des régions, des états fédérés et des autorités locales reconnues constitutionnellement par les Etats membres.

Amélioration du fonctionnement des institutions

Le fonctionnement des institutions doit être régi par les principes de base suivants :

- la légitimité démocratique ;
- la subsidiarité et la proportionnalité;

- de communautaire methode als regel;
- een betere coördinatie onder de Europese instellingen (Commissie, Raad en Europees Parlement).
- transparantie;
- doeltreffendheid;
- behoorlijk bestuur;

12. met betrekking tot de parlementaire structuur

- a) het Europees Parlement moet instemmingsrecht krijgen voor de wijziging van de Europese Verdragen;
- b) het Europees Parlement moet een volledige wetgevende bevoegdheid krijgen in een federale structuur en moet derhalve geassocieerd worden aan het besluitvormingsproces door de veralgemening van de co-decisie en de bevoegdheid inzake begrotingscontrole;
- c) het Europees Parlement moet de Europese Commissie kunnen dwingen tot het nemen van wetgevende initiatieven;
- d) de Voorzitter van de Europese Commissie moet verkozen worden door het Europees Parlement;
- e) het Europees Parlement en de nationale parlementen moeten nauwer betrokken worden bij de verdragswijzigingen;
- f) de nationale parlementen moeten nauwer worden betrokken, via hun regeringen, bij de standpuntvoorbereiding en de evaluatie van de resultaten van de Raden evenals van de functionering en het besluitvormingsproces in de Raden;
- g) de Europese democratische politieke partijen moeten een volwaardig statuut krijgen en een gepaste financiering dient te worden uitgewerkt.

- la méthode communautaire doit être la règle;
- une meilleure coordination entre les institutions européennes (la Commission, le Conseil et le Parlement européen);
- la transparence;
- l'efficacité ;
- la bonne administration.

12. en ce qui concerne la structure parlementaire:

- a) le parlement européen doit être habilité à rendre un avis conforme sur la modification des traités européens ;
- b) le parlement européen doit se voir attribuer une compétence législative complète dans une structure fédérale et doit être, par conséquent, associé au processus décisionnel via la généralisation de la codécision et la compétence du contrôle budgétaire;
- c) le parlement européen doit pouvoir contraindre la Commission européenne à prendre des initiatives législatives ;
- d) le président de la Commission européenne doit être élu par le parlement européen;
- e) le parlement européen et les parlements nationaux doivent être associés plus étroitement aux modifications des traités ;
- f) les parlements nationaux doivent être associés plus étroitement, via leur gouvernement, à la préparation des points de vue et à l'évaluation des résultats des Conseils, du mode de fonctionnement et de la prise de décision au sein des Conseils;
- g) les partis politiques européens démocratiques doivent être dotés d'un statut à part entière et il y a lieu de prévoir un financement approprié.

13. met betrekking tot de werking van de Commissie :

a) de Commissie moet haar supranationaal karakter en haar onafhankelijkheid t.a.v. de Lidstaten opnieuw bevestigen als instelling die het Europese belang behartigt en als hoedster van de basisbeginselen van de Unie;

b) de individuele verantwoordelijkheid en politieke representativiteit van de Europese commissarissen t.a.v. het Europees Parlement moet worden versterkt.

14. met betrekking tot de Raad :

a) deze moet transparanter werken wanneer deze fungeert als wetgever, evenals in andere aangelegenheden;

b) het principe van de gekwalificeerde meerderheid moet verbeterd worden en het meerderheidsprincipe van de bevolking moet een optiemogelijkheid blijven.

15. Het onderscheid tussen wetgevende en uitvoerende taken moet de transparantie en de efficaciteit van de instellingen (Commissie, Raad en Europees Parlement) verhogen.

16. Het huidige gemeenschapsbeleid moet geëvalueerd worden in functie van het perspectief van de uitbreiding.

17. Het mechanisme van versterkte samenwerking moet uitgebreid worden, teneinde de mogelijkheid te bieden aan de Lidstaten die het wensen, vlugger te gaan in het integratieproces, maar tegelijk de synergie te versterken met de andere Lidstaten.

18. Een bijzondere aandacht moet besteed aan de uitbouw van een Europees sociaal model dat moet gebaseerd zijn op de strijd tegen sociale uitsluiting, armoede en werkloosheid, evenals op een sociaal beschermingssysteem (universeel) en toegang tot gezondheidszorg voor iedereen, gewaarborgd door de overheid, waarbij tevens de gelijkheid tussen vrouw en man en de rechten van het kind worden gerespecteerd, met als doel te komen tot sociale cohesie.

13. en ce qui concerne le fonctionnement de la Commission :

a) la Commission doit réaffirmer son caractère supranational et son indépendance vis-à-vis des États membres, en tant qu'institution qui défend les intérêts de l'Europe et en tant que gardienne des principes fondamentaux de l'Union;

b) Il convient de renforcer la responsabilité individuelle et la représentativité politique des Commissaires européens vis-à-vis du Parlement européen.

14. en ce qui concerne le Conseil :

a) celui-ci doit travailler de manière plus transparente lorsqu'il agit en qualité de législateur ainsi qu'en toutes autres occasions;

b) la règle de la majorité qualifiée doit être perfectionnée et celle de la population doit rester optionnelle.

15. L'instauration d'une distinction claire entre les tâches législatives et exécutives doit améliorer la transparence et l'efficacité des institutions (Commission, Conseil et Parlement européen).

16. Les politiques communautaires actuelles doivent être évaluées dans la perspective de l'élargissement.

17. Le mécanisme des coopérations renforcées doit être élargi encore afin d'offrir aux États qui le souhaitent des possibilités plus larges d'avancer plus vite sur la voie de l'intégration tout en renforçant la synergie avec les autres pays membres.

18. Il y a lieu d'être particulièrement attentif à développer le modèle social européen qui devra être basé, notamment, sur la lutte contre l'exclusion sociale, la pauvreté et le chômage, ainsi que sur un système de protection sociale (universel) et d'accès aux soins de santé pour tous et garanti par l'Etat, tout en assurant une égalité entre les sexes et en respectant les droits de l'enfant, le but étant d'arriver à un espace de cohésion sociale.

19. De herziening van het Verdrag moet leiden tot een efficiënter en democratischer economisch en monetair beleid dat tot doel heeft bij te dragen tot meer, betere en minder precarie werkgelegenheid en de versterking van de sociale samenhang met name door de wijziging van het statuut en de opdrachten van de Europese Central Bank. De macro-economische dialoog met de sociale gesprekspartners (ingesteld door de Top van Keulen) dient te worden versterkt.

20. Duurzame ontwikkeling, volksgezondheid en het voorzorgsprincipe als doelstellingen moeten integraal deel uitmaken van het besluitvormingsproces en vertaald worden in de beleidsbeslissingen.

21. De rijkdom en culturele diversiteit van de Europese Unie moeten worden gewaarborgd.

22. Een organische samenwerking en coördinatie tussen de Europese Unie, de Raad van Europa en de West Europese Unie moet tot stand komen, voor wat de Lidstaten van de Europese Unie aangaat.

19. La révision du Traité doit aboutir à une politique économique et monétaire plus efficace et plus démocratique ayant pour but de contribuer à la création d'emplois meilleurs, plus nombreux et moins précaires, et au renforcement de la cohésion sociale, notamment par la modification du statut et des missions de la Banque centrale européenne. Le dialogue macroéconomique avec les partenaires sociaux (engagé lors du sommet de Cologne) doit être renforcé.

20. Les objectifs de développement durable, de santé publique et de principe de précaution devront faire partie intégrante du processus décisionnel et être traduits dans les décisions prises.

21. La richesse et la diversité culturelle de l'Union européenne devront être assurées.

22. Une coopération et une coordination organiques devraient être organisées entre l'Union européenne, le Conseil de l'Europe et l'Union de l'Europe occidentale pour ce qui concerne les Etats membres de l'Union européenne.